Quantus ad æthereum cœli suspectus Olympum.

Hîc genus antiquum terræ, Titania pubes,

Fulmine dejecti, fundo volvuntur in imo. 581

Hic & Aloidas geminos, immania vidi
Corpora, qui manibus magnum rescindere cœlum

Aggresi, superisque Jovem detrudere regnis.

Vidi & crudeles dantem Salmonea pœnas, 585

Dum flammas Jovis, & sonitus imitatur Olympi.
Quatuor hic invectus equis & lampada quassans,
Per Grajûm populos mediæque per Elidis urbem
Ibat ovans, Divûmque sibi posceba honorem:

¡Demens! qui nimbos, & non imitabile fulmen

Ære & cornipedum cursu simularat equorum. 591

At pater omnipotens densa inter nubila telum

,, Dos tantos como vista desde el mundo,
,, De él dista del olimpo la alta esfera.
,, Aqui el linage antiguo belicoso
,, De los *Gigantes*, hijos de la *tierra*, 580
,, Con el rayo de *Jove* destrozados
,, En el profundo infierno se revuelcan.
,, Tambien ví aqui los dos disformes cuerpos
,, De los hijos de *Aloeo* que con sobervia
,, Escalar el gran cielo presumieron,
,, Y á *Jove* destronar de su alta esfera.
,, Ví tambien á *Salmoneo* que pagaba
,, De sus delictos las acerbas penas, 585
,, Pues los rayos de *Jupiter*, y truenos
,, Del olimpo imitar queria en la tierra.
,, Este girando en carro que tiraban
,, Quatro caballos blancos con violencia,
,, Vibraba con las manos arrogante
,, Una hacha ardiendo de fumosa tea,
,, Por medio de los pueblos de los *Griegos*
,, Y la ciudad de *Elis* donde reyna;
,, Iba como triunfante, y exigia
,, Honores de Divino y reverencias:
,, ¡O loco! que hecho de metal un rayo,
,, Y de herrados caballos con carreras
,, Los *truenos* de las nubes simulaba,
,, Y *rayo* inimitable de la esfera. 591
,, Mas el omnipotente Padre *Jove*
,, Desde las nubes de los ayres densas

Contorsit [non ille faces, nec fumea tædis

Lumina] præcipitemque immani turbine adegit.

Nec non & Tityon, terræ omniparentis alumnum
Cernere erat; per tota novem cui jugera corpus 595

Porrigitur: rostroque immanis vultur obunco
Immortale jecur tundens, fœcundaque pœnis

Viscera, rimaturque epulis, habitatque sub alto
Pectore: nec fibris requies datur ulla renatis. 599

¿Quid memorem Lapithas, Ixiona, Piritohumque

Quos super atra silex jamjam lapsura, cadentique
Imminet assimilis? Lucent genialibus altis

Aurea fulcra toris, epulæque ante ora paratæ

Regifico luxu: Furiarum maxima juxta 605

Accubat, & manibus prohibet contingere mensas;
Exurgitque facem attollens, atque intonat ore.

„ Un rayo le dispara (no las hachas,
„ Ni las fumantes resinosas teas)
„ Con que lo precipita, y lo sepulta
„ A este lago profundo de tinieblas.
„ *Ticio* tambien se veia, que era hijo
„ De la Madre de todo la gran *Tierra*; 595
„ Que por nueve yugadas se extendia
„ Su cuerpo: y un gran *Buytre* con fiereza
„ Con su pico encorvado le destroza
„ El higado *inmortal*; pues á las penas
„ Vuelven á renacerle las entrañas,
„ Y se abren para vianda de la *fiera*
„ Que habita dentro el pecho: y no consiente
„ Que las fibras algun descanso tengan. 600
„ ¿Qué diré de los *Lapitas* impuros
„ *Ixion* y *Piritoo*, que una gran piedra
„ Que ya parece que les cae encima
„ Les amenaza el golpe la cabeza?
„ En los sobervios deliciosos lechos
„ Relucen, por tormento, á su presencia
„ Los asientos dorados; y á su vista
„ Con aparato regio se vén puestas
„ Las viandas en las mesas: mas al lado
„ La mayor de las *Furias*, mas sangrienta, 605
„ Siempre asiste, vedando que atrevidos
„ Tocar las mesas con las manos puedan;
„ Vibrando una hacha ardiendo se levanta
„ Y los aturde á voces descompuestas.

Hîc quibus invisi fratres, dum vita manebat:

Pulsatusve parens, & fraus innexa clienti:

Aut qui divitiis soli incubuere repertis, 610

Nec partem posuere suis, quæ maxima turba est:

Quique ob adulterium cæsi, quique arma secuti

Impia, nec veriti dominorum fallere dextras:

Inclusi pœnam expectant. Ne quære doceri

Quam pœnam, aut quæ forma viros, fortunave mersit. 615

Saxum ingens volvunt alii, radiisque rotarum

Districti pendent. Sedet, æternumque sedebit

Infelix Theseus: Phlegyasque miserrimus omnes

Admonet, & magna testatur voce per umbras:

Discite justitiam moniti, & non temnere Divos.

Vendidit hic auro patriam, dominumque potentem

„ Aqui aquellos están que *aborrecieron*
„ A sus *Hermanos*, quando vivos eran:
„ Los que manos pusieron en sus *Padres*,
„ Los que al *Cliente* engañaron con torpeza:
„ Los *Avarientos* que se deleitaron
„ En las riquezas que les dió la tierra 610
„ Y no participaron á los suyos;
„ De los que es una turba casi *inmensa*:
„ Los que por *Adulterio* fueron muertos,
„ Los que movieron las civiles guerras,
„ Los *Siervos* que desleales á sus Amos
„ La Fé quebraron que guardar debieran,
„ Encerrados aguardan el castigo.
„ Mas el que ahora te diga no pretendas
„ ¿Qué pena aguarden? ¿Quienes sean aquestos?
„ Ni el desastre que aqui los sumergiera? 615
„ Otros están rodando un gran peñasco,
„ Y muchos en los rayos de las ruedas
„ Están atados separadamente.
„ Alli está y estará por suerte adversa
„ *Eternamente* el infelíz *Teseo*:
„ Y el miserable *Flegias* que amonesta
„ Desde la obscuridad á los vivientes
„ Con elevada voz de esta manera:
„ *Aprended* ¡ó *Mundanos*! *á ser Justos*,
„ *Y á tener á los Dioses reverencia.* 620
„ Este por oro (infiel) vendió su *Patria*,
„ Y á un Rey cruel y tirano se la entrega.

Imposuit. Fixit leges pretio, atque refixit.

Hic thalamum invasit natæ, vetitosque Hymenæos.
Ausi omnes immane nefas, ausoque potiti.

Non, mihi si linguæ centum sint, oraque centum, 625
Ferrea vox, omnes scelerum comprendere formas,
Omnia pœnarum percurrere nomina possem.

Hæc ubi dicta dedit Phœbi longæva Sacerdos;

Sed jam age, carpe viam, & susceptum perfice munus,
Acceleremus, ait; Cyclopum educta caminis 630

Mœnia conspicio, atque adverso fornice portas;

Hęc ubi nos prgecepta jubent deponere dona.

Dixerat: & pariter gressi per opaca viarum

Corripiunt spatium medium, foribusque propinquant.
Occupat Æneas aditum, corpusque recenti 635

„ Este otro, por dinero, *puso Leyes*
„ Y *quitó*, por lo mismo, las ya puestas.
„ Este otro al *lecho* se atrevió de su *Hija*,
„ *Vedadas Bodas* por naturaleza.
„ Todos á un gran *delito* se atrevieron,
„ Y de todo gozaron por violencia.
„ En fin, aunque tuviera Yo cien bocas,
„ Voz incansable, y otras tantas lenguas 625
„ No podria las especies reducirte
„ De todas las *maldades* y torpezas:
„ Ni podria con todo eso relatarte
„ Todos los nombres de sus justas *penas*.
Asi de *Febo* la *Sibila* anciana,
Havia dicho; y prosigue con *Eneas*:
„ Mas toma ya el camino comenzado,
„ Entrega el *Ramo* á *Proserpina* Reyna,
„ Demonos prisa (dice) que ya véo
„ De los *Cyclopes* casas muy sobervias 630
„ Con elevados hornos que echan humo;
„ Y en el arco frontero véo las puertas
„ Donde el sacro *precepto* que pongamos
„ Estos preciosos *Dones* nos ordena.
Asi dixo: y caminan apariados
Por las opacidades de las sendas,
Toman el medio de los dos caminos,
Y de los *Muros* á las puertas llegan.
Ocupa *Eneas* la principal entrada,
Y con agua reciente pura y fresca

Spargit aqua, ramumque adverso in limine figit.

His demum exactis, perfecto munere Divæ,

Devenere locos lætos, & amœna vireta

Fortunatorum nemorum, sedesque beatas.

Largior hîc campos æther & lumine vestit 640

Purpureo: Solemque suum, sua sydera norunt.

Pars in gramineis exercent membra palæstris,

Contendunt ludo, & fulva luctantur arena.

Pars pedibus plaudunt choreas, & carmina dicunt. 644

Nec non Threicius longa cum veste sacerdos

Obloquitur numeris septem discrimina vocum,

Jamque eadem digitis, jam pectine pulsat eburno.

Hîc genus antiquum, Teucri pulcherrima proles,

Magnanimi heroes, nati melioribus annis,

Rocía su cuerpo; luego pone el *Ramo*
En el umbral de la frontera puerta. 636
Finalmente cumplidas estas cosas,
Y consagrado el *Ramo* de la *Reyna*
Llegan á los *Lugares deliciosos*,
A aquellas amenisimas florestas
De los sagrados y dichosos bosques
Y descansos felices de las *Almas* rectas.
El explendor del cielo aqui mas puro
Con la luz rutilante de su esfera
Viste estos campos; y las *Almas* puras
Gozan su proprio *Sol* y sus *Estrellas*. 641
Parte de ellos alegres se exercitan
En las *Palestras* por la verde yerva;
Contendiendo por juego delicioso,
Formando luchas en la roxa arena.
Parte de ellos celebran contradanzas,
Versos cantando en metricas cadencias,
Tambien el *Tracio* Sacerdote *Orfeo*
Con vestido talar que le hermosea 645
Toca y canta en su citara sonora
De siete varias armoniosas cuerdas,
Que ya unas veces toca con los dedos,
Ya con el arco de marfil las suena.
Aqui estaba el *Linage* antiguo y noble,
De *Teucro* esclarecida descendencia;
Los magnanimos *Heroes* que nacieron
En otros tiempos, en mejores eras,

Ilusque, Asaracusque & Trojæ Dardanus auctor. 650
Arma procul, currusque virûm miratur inanes:

Stant terræ defixæ hastæ, passimque soluti

Per campos pascuntur equi: quæ gratia currûm
Armorumque fuit vivis; quæ cura nitentes

Pascere equos, eadem sequitur tellure repostos. 655
Conspicit, ecce, alios dextra, lævaque per herbam
Vescentes, lætumque choro pæana canentes,

Inter odoratum lauri nemus: unde superne

Plurimus Eridani per sylvam volvitur amnis.

Hîc manus ob patriam pugnando vulnera passi: 660
Quique Sacerdotes casti, dum vita manebat;

Quique pii Vates, & Phœbo digna locuti;

Inventas aut qui vitam excoluere per artes:

Ilo, Asaraco y *Dardano* famoso
Fundador de la *Troya* ilustre amena. 650
Al vér las *armas* por alli esparcidas
Y los *carros* vacíos se admira *Eneas*:
Las hastas en la tierra están clavadas,
Y frequentes se miran por las yervas
Sin sujecion paciendo los *caballos*:
Los que, vivos, tuvieron por empresa
El cuidado de carros y de armas,
O de que se apacenten por las selvas
Los caballos lozanos; ese mismo
Despues de muertos todavia conservan. 655
Vé á otros muchos tambien por todos lados
Que alegres esparcidos por la yerva
Están comiendo; y como á coros cantan
Himnos sacros de *Apolo* en reverencia,
En un bosque oloroso de *laureles*:
De donde despeñado con sobervia
El caudaloso *Pó* de un alto risco
Precipitado, corre por la selva.
Aqui aquellos están que heridos fueron
Peleando de su *Patria* en la defensa: 660
Los castos *Sacerdotes* que en su vida
Mantuvieron intacta la pureza:
Los *Profetas* piadosos que de *Febo*
Profetizaron cosas dignas rectas;
Aquellos que sus vidas ilustraron
Con las *Artes* que halló su diligencia:

Quique sui memores alios fecere merendo:

Omnibus his nivea cinguntur tempora vitta.

Quos circumfusos sic est affata Sibylla: 666

(Musæum ante omnes: medium nam plurima turba
Hunc habet, atque humeris extantem suspicit altis)
Dicite, felices animæ, tuque, optime Vates,

¿Quæ regio Anchisen? ¿quis habet locus? illius ergo 670
Venimus, & magnos Erebi tranavimus amnes.
Atque huic responsum paucis ita reddidit heros:

Nulli certa domus; lucis habitamus opacis,

Ripàrumque toros, & prata recentia rivis

Incolimus: sed vos (si fert ita corde voluntas] 675
Hoc superate jugum, & facili jam tramite sistam.
Dixit: & ante tulit gressum, camposque nitentes

Y aquellos que se hicieron memorables
A otros grangeando con sus obras buenas:
A todos estos una venda blanca
Les ciñe en justo premio la cabeza. 665
A quienes viendo la *Sibila* anciana
Rodeados alli, habló de esta manera:
(A *Museo* en principal, antes que á todos,
Por quanto de ellos una *Turba* inmensa
Lo traía en comitiva; y excedia
A todos desde el hombro á la cabeza)
„ Decidme, *Almas* felices del *Elicio*,
„ Y tu, *Museo*, el mejor de los *Profetas*,
„ ¿Qué *Region*, qué *Lugar*, decidme os ruego,
„ Habita *Anquises* en aquesta selva?
„ Pues á él venímos, y por tal pasamos
„ Del *Infierno* los *Rios* con diligencia. 671
A quien el *Heroe* dió de aqueste modo
En muy pocas palabras la respuesta:
„ Nadie tiene lugar determinado;
„ Que en los opacos bosques de estas selvas
„ En los lechos de yervas habitamos
„ Y en los prados que al riego verdeguean.
„ Y asi vosotros (si en el alma acaso
„ Esta resolucion teneis impresa)
„ Subid este collado, y con *Anquises*
„ Os pondré por la breve y recta senda. 676
Dixo: y se fue delante como guia,
Y desde la eminencia les demuestra

Desuper ostentat: dehinc summa cacumina linquunt.
At Pater Anchises penitus convalle virenti

Inclusas animas, superûmque ad lumen ituras,

Lustrabat studio recolens: omnemque suorum 681
Forte recensebat numerum, carosque nepotes,

Fataque, fortunasque virûm, moresque, manusque.
Isque ubi tendentem adversum per gramina vidit
Æneam, alacris palmas utrasque tetendit, 685

Effusæque genis lacrymæ, & vox excidit ore:

Venisti tandem, tuaque expectata parenti

Vicit iter durum pietas: ¿datur ora tueri,

Nate, tua; & notas audire, & reddere voces?

Sic equidem ducebam animo, rebarque futurum, 690
Tempora dinumerans: nec me mea cura fefellit.

Aquellos *Campos* fertiles; y baxan
De aquellas altas cumbres, á las selvas.
Pero allá el Padre *Anquises* divertido
En un frondoso valle se recréa
En revisar con diligente estudio
Las *Almas* separadas en las selvas
Que tienen *de ir al Mundo* en algun tiempo:
Y por ventura estaba en la hora mesma
De los *suyos* el numero contando,
A sus *Nietos* y amada *Descendencia,* 682
Destinos, y *riquezas* de estos *Heroes*
Sus *costumbres*, sus *hechos*, sus *empresas*.
Este al punto que vió que acia su frente
Y por la grama se acercaba *Eneas*,
Muy alegre se vino á recibirlo
Extendiendo ambas manos con violencia,
Bañaronle las lagrimas el rostro
Y á hablarle comenzó de esta manera: 686
„ Veniste, en fin, y tu *Piedad* ¡ó *Hijo*!
„ De que tu *Padre* tiene ya experiencia,
„ Venció el duro camino: ¿por ventura
„ Ya llegó el dia felíz en que Yo pueda
„ Mirar tu rostro, y escuchar tus voces,
„ Y que Yo darte pueda las respuestas?
„ De verdad que asi Yo me lo esperaba
„ Y asi tambien juzgué que sucediera 690
„ Numerando los tiempos por instantes;
„ Ni mi esparanza me ha salido incierta.

¡Quas ego te terras, & quanta per æquora vectum
Accipio! ¡quantis jactatum, nate, periclis!

¡Quam metui, ne quid Libyæ tibi regna nocerent! 694
Ille autem: tua me, genitor, tua tristis imago

Sæpius occurrens, hæc limina tendere adegit.
Stant sale Tyrrheno classes: da jungere dextram,
Da, genitor, teque amplexu ne subtrahe nostro.

Sic memorans, largo fletu simul ora rigabat.

Ter conatus ibi collo dare brachia circum, 700

Ter frustra comprensa manus effugit imago,

Par levibus ventis, volucrique simillima somno.

Interea videt Æneas in valle reducta

Seclusum nemus, & virgulta sonantia sylvis,

Lethæumque, domos placidas qui prænatat, amnem: 705
Hunc circum innumeræ gentes, populique volabant.

,, ¡O por quantas regiones, *Hijo* mio,
,, Por quantos mares crueles y tormentas
,, Al verte considero que has pasado!
,, ¡Y por quantos peligros de la tierra!
,, ¡O y quanto temí que algunos daños
,, Los *Reynos* de la *Libia* te infirieran!
Mas *Eneas* le responde de esta forma:
,, Tu *Imagen*, *Padre*, triste y macilenta 695
,, Que entre sueños mil veces me ocurria,
,, A estos umbrales me obligó viniera.
,, Las naves quedan en el mar *Tirreno*:
,, Permite¡ó *Padre*! que abrazarte pueda,
,, Y no huyas de mis brazos. Asi dice
Y con copioso llanto el rostro riega.
Por tres veces los brazos, amoroso,
Al cuello quiso echarle el Justo *Eneas*, 700
Mas tres veces en vano: pues la *Imagen*
De entre las manos se le huyó violenta,
Semejante á los vientos mas sutiles
Y semejante al sueño que se vuela.
Entre tanto que aquesto se pasaba,
En un valle escondido observa *Eneas*
Un bosque separado y los xarales
Que hacian ruido sonando por las selvas,
Vé al *Letéo* que á las casas deliciosas
Del *Elicio* amenisimo rodea: 705
En cuyo circo innumerables *Gentes*,
Diversos *Pueblos* y *Naciones* vuelan.

Ac veluti in pratis, ubi apes æstate serena

Floribus insidunt varijs, & candida circum

Lilia funduntur : strepit omnis murmure campus.
Horrescit visu subito: causasque requirit 710

Inscius Æneas, quæ sint ea flumina porro;

Quive viri tanto complerint agmine ripas.

Tum Pater Anchises: Animę quibus altera fato

Corpora debentur, Lethæi ad fluminis undam

Securos latices, & longa oblivia potant. 715
Has equidem memorare tibi, atque ostendere coram,
Jampridem hanc prolem cupio enumerare meorum:
Quo magis Italia tandem lætere reperta.

O pater; ¿anne aliquas ad cœlum hinc ire putandum est 719
Sublimes animas? ¿iterumque ad tarda reverti

Corpora? ¿quæ lucis miseris tam dira cupido?

Como andan al principio del verano
En los prados volando las abejas
Que ya se sientan en las varias flores,
Ya en los candidos lirios se rodean;
Y con el dulce estrepito y susurro
Con alegria los campos todos suenan. 709
A cuya vista al punto se horroriza
Como ignorante de la causa *Eneas*,
Y por el tanto á *Anquises* le pregunta
¿Que *Rios* á quellos son que se presentan?
¿Quienes aquellas *Almàs* que han llenado
Con esquadron tan grande las riberas?
El Padre *Anquises* luego le responde:
,, Aquellas *Almas* que (segun ordenan
,, Los *Hados*) volver deben á otros cuerpos,
,, A las ondas del *Rio Leteo* se acercan,
,, Del que beben sus aguas, con seguro
,, De que el olvido beben de la *tierra*. 715
,, Estas *Almas* ya ha tiempo que queria
,, Mostrarte, por quanto es la Descendencia
,, De los mios: porque puedas alegrarte
,, En llegando á la *Italia* que deseas.
,, ¡O *Padre*! (dice *Eneas*) ¿ podra juzgarse
,, Que las Almas sublimes que aqui vuelan,
,, De este felíz *lugar*, al triste *Mundo*
,, Yá los pesados cuerpos volver quieran? 720
,, ¿Que cruel deseo el de aquestas miserables
,, De una *vida* tan llena de miserias?

Dicam equidem, nec te suspensum, nate, tenebo:
Suscipit Anchises: atque ordine singula pandit.

Principio cœlum, ac terras, camposque liquentes, 724
Lucentemque globum Lunæ, Titaniaque astra

Spiritus intus alit; totamque infusa per artus

Mens agitat molem, & magno se corpore miscet.
Inde hominum, pecudumque genus, vitæque volantum,
Et quæ marmoreo fert monstra sub æquore pontus.
Igneus est ollis vigor, & cœlestis origo 730

Seminibus: quantum non noxia corpora tardant,
Terrenique hebetant artus, moribundaque membra.
Hinc metuunt, cupiuntque, dolent, gaudentque: nec auras
Respiciunt, clausæ tenebris, & carcere cæco.

Quin & supremo cum lumine vita reliquit,

„ Breve te lo diré (responde *Anquises*)
„ ¡O Hijo idolatrado! sin que quiera
„ Tenerte mas dudoso: y por su serie
Asi cada una cosa le demuestra.
„ Crió el soberano *Autor* en el principio
„ Los *Elementos Ayre, Fuego, Tierra,*
„ Y *Agua*; el luciente globo de la *Luna*,
„ El *Sol*, y de los cielos las *Estrellas*, 725
„ E introducida esta *Alma* soberana
„ En estos *Elementos* (como venas
„ Del grande cuerpo de que se compone)
„ La maquina del *Mundo* mueve inmensa.
„ De aquestos *Elementos*, y asi mismo
„ De esa infusion los *Hombres* y las *Fieras*
„ Tienen vida; las *Aves* y los *Monstruos*
„ De *Pezes* que en los mares se sustentan.
„ Tienen su origen celestial las *Almas*
„ Siendo de *Fuego* su naturaleza; 730
„ De cuyas gracias gozan, entre tanto
„ Que los nocivos *cuerpos* de la tierra
„ Y los miembros caducos en que moran
„ No entorpecen ó embotan su excelencia:
„ Pues de tal junta viene que encerradas
„ De la carcel del cuerpo en las tinieblas
„ Temen, desean, se duelen, y se gozan
„ Sin vér su *Celestial* naturaleza.
„ Y aún al fin de la vida, en que las *Almas*
„ La compañia del tosco *cuerpo* dexan; 735

Non tamen omne malum miseris, nec funditus omnes 736
Corporeæ excedunt pestes: penitusq́ necesse est

Multa diu concreta modis inolescere miris.

Ergo exercentur pœnis, veterûmque malorum

Supplicia expendunt. Aliq́ panduntur inanes 740

Suspensæ ad ventos: alijs sub gurgite vasto

Infectum eluitur scelus, aut exuritur igni.

Quisque suos patimur manes: exinde per amplum
Mittimur Elysium, & pauci læta arva tenemus:
Donec longa dies, perfecto temporis orbe, 745

Concretam exemit labem: purumque reliquit

Ætherium sensum, atque auraï simplicis ignem.
Has omnes, ubi mille rotam volvêre per annos,

Lethæum ad fluvium Deus evocat agmine magno,

„ No del todo se borran á las tristes
„ Los delictos las manchas y miserias
„ Del *cuerpo*; y asi se hace necesario
„ Que despues de la muerte purguen estas
„ Las muchisimas culpas contraidas;
„ Con raros modos, con extrañas penas.
„ Por esto, pues, con penas se acrísolan
„ Y en el suplicio pagan la gran deuda
„ De los antiguos males de la vida.
„ Unas *Almas* alli se manifiestan
„ Como *vanas* suspensas en el *viento*:
„ Mas á otras se les laban las ofensas,
„ De que estaban manchadas, con el *Agua*,
„ O con *Fuego* se purga su torpeza. 742
„ Cada uno de nosotros aguantamos
„ Nuestros verdugos y condignas penas:
„ De ay vámos al *Elicio*, y somos pocos
„ Los que venímos á esta estancia amena:
„ Hasta que el largo tiempo decretado,
„ Concluída exactamente su carrera,
„ Haya limpiado la contraida mancha,
„ Y en todo haya dexado pura y recta
„ El *Alma* que de aquel celeste *fuego*,
„ Y de *ayres* simplisisimo es compuesta. 747
„ A todas estas en el mismo punto
„ Que de mil años se voltéa la rueda,
„ El Dios *Mercurio* en esquadron crecido
„ Al *Rio Letéo* convoca con presteza,